

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки

Институт русской литературы

(Пушкинский Дом)

Российской академии наук

«УТВЕРЖДАЮ»  
директор ИРЛИ РАН, чл.-корр. РАН  
В. В. Головин  
«11» августа 2024 г.



Рабочая учебная программа дисциплины

**«Теория и текстология фольклора»**

направленность программы соответствует научной специальности

**5.9.4. «Фольклористика»**

Квалификация выпускника: Исследователь. Преподаватель-исследователь

Автор программы: кфн С. А. Жадовская

Санкт-Петербург

2023

### **Общие положения.**

Настоящая рабочая программа дисциплины «Теория и текстология фольклора» разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (Приказ Минобрнауки России от 30.07.2014 № 903 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение (уровень подготовки кадров высшей квалификации)», зарегистрированного в Минюсте России 20.08.2014 г. № 33719, на основе программ кандидатских экзаменов по данной специальности, утвержденных приказом Минобрнауки России от 8 октября 2007 г. № 274 (зарегистрирован Минюстом России 19 октября 2007 г., регистрационный № 10363), на основании паспорта номенклатуры специальности научных работников по шифру специальности «5.9.4 – фольклористика», а также с учетом традиций сложившейся научной школы ИРЛИ РАН.

Программа рассчитана на аспирантов, получивших высшее профессиональное образование, прослушавших базовые курсы филологических факультетов университетов России. Для освоения курса аспирант должен быть широко эрудирован, иметь базовую научную подготовку, владеть современными информационными технологиями, включая методы получения, обработки и хранения научной информации, уметь самостоятельно формулировать научную проблему, организовывать и вести научно-исследовательскую деятельность по избранной научной специальности, обладать системой знаний, практических умений и навыков осуществления различных видов научно-практической деятельности.

### **Цели и задачи освоения дисциплины**

#### Цели освоения дисциплины:

Целями освоения дисциплины «Теория и текстология фольклора» в соответствии с общими целями основной профессиональной образовательной программы послевузовского профессионального образования (аспирантура) являются:

- Создать целостное представление об актуальном состоянии теории фольклора, основных свойствах и функциях фольклорного текста.
- Познакомить с историей развития текстологии фольклора и ее основными проблемами на современном этапе.

#### Задачи дисциплины:

- сформировать представление о предмете фольклористики, взаимодействии ее со смежными дисциплинами;
- выяснить природу фольклорного текста, его функционально-контекстуальных связей, отличие устного и письменного текстов;
- получить знания об основных методах и приемах анализа фольклорных текстов и основных принципах их издания;
- получить представление об истории фольклорного текста, познакомиться с основными типами научных изданий фольклорных текстов.

### **Место дисциплины в структуре программы**

«Теория и текстология фольклора» является обязательной дисциплиной программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по направлению подготовки профиля 5.9.4. «Фольклористика». Дисциплина реализуется в отделе русского фольклора.

Курс требует от аспирантов серьезной филологической, исторической и источниковедческой подготовки в области российской и зарубежной филологии, фольклористики, истории. Аспирантам будет предложено решение смоделированных исследовательских задач, основанных на практическом применении полученной теоретической подготовки.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен продемонстрировать следующие результаты образования:

#### **Знать:**

- объект, предмет и специфику фольклористики как науки, особенности ее взаимодействия со смежными дисциплинами (этнография, лингвистика, социальная и культурная антропология, психология и пр.);
- основные исследования, посвященные теории и текстологии фольклора;
- подходы и методы, применяемые к анализу фольклорных текстов и их публикации.

**Уметь:**

- анализировать и оценивать современные научные достижения в области теории и текстологии фольклора;
- применять общепринятые понятия и концепции фольклорного текста в собственных исследованиях;
- пользоваться различными современными методами исследований в фольклористике и смежных дисциплинах, научно обосновывать их применение;
- понимать основные положения современной научной литературы, разбираться в текстах, написанных с различных теоретических и методологических позиций;

**Владеть:**

- терминологией, применяемой в работах по фольклору и смежным дисциплинам;
- методиками комплексного анализа традиционных и современных фольклорных текстов;
- навыками текстологического анализа различных фольклорных жанров;
- практическими навыками подготовки фольклорных текстов к изданию в зависимости от типа издания.

**Структура и содержание дисциплины**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 72 час.

№ п/п	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости.
		Лек	Сем	СР	Форма промежуточной аттестации
1.	Место теории фольклора в системе филологических дисциплин. Основные этапы развития теоретических аспектов в изучении фольклора. Основные теоретико-методологические проблемы изучения фольклора.	10	10	18	Беседа по ключевым вопросам на лекции. Конспектирование научной литературы.
2.	Место текстологии в системе филологических дисциплин. Основные этапы развития текстологии фольклора.	4	4	12	Устный ответ на семинаре. Реферат/конспекты.
3.	Теоретико-методологические проблемы текстологии. Эдиционный аспект текстологии.	4	4	10	Устный ответ на семинаре. Общая дискуссия. Конспектирование научной литературы.
	Форма контроля (промежуточной аттестации)	-	-	-	Экзамен
	Итого	18	18	28	8

**Содержание разделов и тем дисциплин**

**Раздел 1. Место теории фольклора в системе филологических дисциплин. Основные этапы развития теоретических аспектов в изучении фольклора. Основные теоретико-методологические проблемы изучения фольклора.**

1. Генезис художественного образа. Фольклор и литература. Фольклорный текст как культурно-историческое явление. Теоретические аспекты проблемы взаимодействия фольклористики и смежных дисциплин.

2. Традиционные методологии изучения фольклора и их современные критики и последователи. «Теория отражения» в системе формирования фольклорной реальности; этнографическая действительность и фольклор; контекстные связи в фольклоре; региональное и локальное начала в фольклоре. Соотношение личности исполнителя и фольклорной традиции.

3. Фольклор как творческий процесс. Проблемы фольклорных жанров, проблемы повествовательных форм (сюжет, мотив), вариативность текста как основа творческого процесса. Проблема сохранения, воспроизведения, изменения текстов. Категория фольклорной памяти (память традиции). Фольклор и постфольклор. Понятие письменного фольклора.

**Раздел 2. Место текстологии в системе филологических дисциплин. Основные этапы развития текстологии фольклора.**

1. Текстология как филологическая дисциплина. Текст как основной предмет филологического исследования фольклорного памятника. Место текстологии в кругу научных дисциплин, связанных с восстановлением текстов и изучением древних документов. «Устная» и «письменная» природа текста. Основные понятия и «теории» фольклорного текста в истории фольклористики. Основные методы и приемы текстологии фольклора как научной области. Различия в филологическом подходе к тексту в литературоведении и фольклористике. Текстология как область знаний о бытовании фольклорного текста, его вариантах. В этом качестве она является основой как функционального, так и теоретического исследований и может быть отнесена к числу базовых филологических дисциплин.

2. Аспекты текстологии: а) постановка научных проблем изучения и восприятия; б) практический аспект, связанный с изданием фольклорных текстов и требующий выработки системы определенных эдиционных принципов и приемов.

**Раздел 3. Теоретико-методологические проблемы текстологии. Эдиционный аспект текстологии.**

1. Фольклор и действительность. Понятие «фольклорный архив». Прагматика фольклорного текста, его функции в бытовом и ритуальном контексте. Художественные особенности фольклорного текста, синкретизм фольклора. Особенности полевой записи и принципы архивирования фольклорных ментифактов. Представление о фольклорном тексте как динамической, изменчивой величине (фольклорный текст в противопоставлении литературному тексту и историческому документу). Исполнительские изменения текста: а) творческие изменения (любое исполнительское изменение текста, влекущее за собой модификацию его художественного облика); б) нетворческие изменения. Неисполнительские изменения / искажения. История текста как хронологическая последовательность исполнительских вариантов. Разница между историей фольклорного текста и историей произведения.

2. Структурные особенности фольклорного текста. Жанровая специфика текста, внежанровые теории текста. Основные методы и подходы к анализу и научному комментированию фольклорного текста. Оценка динамики изменений текста. Понимание жанровых модификаций фольклорного текста. «Поющиеся» фольклорные тексты и музыковедческие проблемы понимания текста. Понятие аутентичности фольклорного текста. Лингвистические проблемы понимания и записи фольклорного текста.

3. Понятия «варианта текста» и «произведения». Разница воспринимающего сознания «фольклориста» и «носителя традиции». Проблема аутентичной записи текста.

4. История фольклорного текста. Учет всех «источников» текста. Синхронические, диахронические и региональные особенности полевых записей.
5. Движение текста в схеме: полевая запись — филологическое издание / этномузикологическое издание / лингвистическое издание — издание в составе сборников.
6. Понятие «варианта» и «редакции» в фольклористике. Вариант — единичное исполнение и запись текста. Понятия повторной записи, «записи с голоса» и «записи под диктовку», «самозаписи». Редакция — изменения, затрагивающие художественный смысл или структуру произведения. Расплывчатость понятий.
7. Неаутентичные изменения текста. Возможности искажения («порчи») текста: а) подготовка произведения к печати — переписывание текста, создание так называемой «издательской» (наборной) рукописи; б) цензура. Представление об институте цензуры, самоцензуре. Особенности цензурной практики при издании фольклорных текстов; в) особенности музыкальных, филологических, лингвистических публикаций; г) «популярные» и академические издания (отсутствие единого подхода).
8. Критика текста. Критический текст — текст, освобожденный в результате всестороннего исторического, фольклорно-этнографического, лингвистического и других исследований от любого рода искажений и не-исполнительских вторжений и напластований. В этом смысле он является результатом филологического исследования. Методы установления критического текста (общий принцип: при установлении критического текста текстолог следует истории текста произведения в обратном направлении). Принципиальная разница между критической и документальной передачей текста. Место критики текста и ее границы в современных научных «документальных» изданиях.
9. Проблема фонограммы как источника текста.
10. Типы изданий в отношении к подготовке текста. Тип академического издания фольклорных сборников. Основные разделы академического критического издания: корпус текстов, раздел других редакций и вариантов, комментариев, научно-справочный аппарат. Текстологическая часть комментария — паспортизация (время, место записи, имя исполнителя, собирателя, этнографические особенности при исполнении), текстологические особенности источника (-ов), разночтения и редакции сюжета.
11. Научная подготовка текста. Орфография и пунктуация. Становление орфографической и пунктуационной системы русского языка. Проблема «модернизации»; возможные параметры и границы модернизации. Современные дискуссии о «модернизации».
12. Композиция издания. Жанровый, сюжетный, географический, «по исполнителям», «по напевам» и хронологический принципы распределения материала. Проблема подборки текстов, единичных текстов, регионального сборника, сборника одного исполнителя. Антологии (жанрово-хронологический принцип). Академическое издание Свода русского фольклора. Серия «Былины».

### Самостоятельная работа

п/п	№ раздела (темы) дисциплины	Форма (вид) самостоятельной работы*
1.	Место теории фольклора в системе филологических дисциплин. Основные этапы развития теоретических аспектов в изучении фольклора. Основные теоретико-методологические проблемы изучения	Внеаудиторное чтение и конспектирование литературы.

	фольклора.	
2.	Место текстологии в системе филологических дисциплин. Основные этапы развития текстологии фольклора.	Внеаудиторное чтение литературы, написание конспектов/реферата.
3.	Теоретико-методологические проблемы текстологии. Эдиционный аспект текстологии.	Внеаудиторное чтение и конспектирование литературы.
4.	Форма контроля (промежуточной аттестации)	ЭКЗАМЕН

### **Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

**Текущий контроль** проходит в форме дискуссии, которая регламентируется преподавателем, итог дискуссии – экзамен

Оценивается по традиционной 5-бальной шкале

№	Критерий оценки
1	Четкость постановки проблемы в рамках заявленной темы
2	Глубина усвоения рассмотренных в курсе подходов и методов анализа
3	Овладение навыками научного поиска, привлечение литературы и источников, не рассматривавшихся на занятиях
4	Четкость логики изложения и аргументации собственной позиции
5	Наличие навыков владения литературным языком. Стиль и форма изложения материала

### **Методические рекомендации по организации самостоятельной работы**

Успешное освоение курса предполагает ознакомление аспирантов с рекомендованной литературой и активную работу на семинарах. Реализация дискуссионного метода при организации семинаров требует от аспирантов самостоятельной работы, предварительного формулирования вопросов к текстам и согласования их с преподавателем. Приветствуется поиск дополнительной информации с использованием интернет-ресурсов, материалов фондов библиотек и архивов города – Российская национальная библиотека (РНБ), Библиотека Академии наук (БАН), Рукописный отдел ИРЛИ РАН (Пушкинский Дом);.

### **Образовательные технологии**

Аудиторные лекционные и семинарские занятия (часы) проводятся в интерактивном режиме с использованием современных средств визуального представления материала. Демонстрация презентаций с изложением тематики лекций, релевантных к теме занятия фото- и видеоматериалов. Семинарские занятия предполагается организовать методом проблемного обучения, при котором аспиранты активно взаимодействуют с проблемно-представленным содержанием темы, анализируют объективные противоречия научного знания. При реализации программы курса используется обсуждение литературы к курсу и дискуссии по наиболее сложным вопросам темы на семинарских занятиях, что реализуется посредством индивидуальной работы аспиранта и последующим групповым обсуждением. Дискуссионный процесс регламентируется преподавателем, с заранее подготовленными

вопросами для проверки материала по самостоятельной работе аспиранта. Структура стандартного занятия представлена следующим образом: начало занятия посвящено лекции преподавателя, которая предназначена поставить данное занятие в контекст предыдущих лекций и историографический контекст предмета. Середина занятия целиком посвящается обсуждению текстов, которые заранее рассылаются обучающимся. Конец каждого занятия также посвящен короткой лекции, которая даст аспирантам представление о следующем занятии. Аспирантам рекомендуется в течение каждого семестра встречаться с преподавателем индивидуально, чтобы обсудить тексты, письменную работу и задать любые вопросы по курсу.

## **1. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины, включая самостоятельную работу аспирантов**

### **Основная литература:**

1. Байбурин А. К. Ритуал в традиционной культуре. Структурно-семантический анализ восточнославянских обрядов. СПб., 1993.
2. Дорохова Е. А. Этнокультурные «острова»: пути музыкальной эволюции. СПб., 2013.
3. Ивашнева Л. Л. Жанры фольклорной прозы: Вопросы поэтики. Астрахань, 2014.
4. Личность в культурной традиции: Сб. научных статей. СПб., 2014.
5. Музыкально-поэтический фольклор нижней Вычегды. Материалы к Своду русского фольклора / Сост. А. Н. Власов, Е. А. Дорохова, Т. С. Канева, З. Н. Мехреньгина. СПб., 2013.
6. Пропп В. Я. Фольклор и действительность: Избр. статьи. М., 1976.
7. Путилов Б. Н. Фольклор и народная культура. In memoriam. СПб., 2003.
8. Фольклор. Комплексная текстология / Отв. ред. В. М. Гацак. М., 1998.
9. Чистов К. В. Народные традиции и фольклор. Л., 1986.

### **Вспомогательная литература:**

1. Алиева А. И. Издание эпических памятников народов Южной Сибири в двуязычной академической серии «Эпос народов СССР» // Вестник СВФУ. Сер. Эпосоведение. 2018. № 2 (10). С. 13-21.
2. Аникин В. П. Теория фольклора: курс лекций. М., 2007.
3. Богатырев П. Г. Вопросы теории народного искусства. М., 1971.
4. Богданов К. А. Vox populi: фольклорные жанры советской культуры. СПб., 2009
5. Власов А. Н. Сказания и повести о местночтимых святынях и чудотворных иконах Вычегодского-Северодвинского края XVI-XVIII веков: Тексты и исследования. СПб., 2011.
6. Гиппиус Е. В. Обзор важнейших сборников музыкальных записей русских народных песен с 60-х годов XVIII века до начала XIX века // Материалы и статьи к 100-летию со дня рождения Е. В. Гиппиуса. М., 2003. С. 59-111.
7. Гусев В. Е. Эстетика фольклора. Л., 1967.
8. Дандес А. Фольклор: семиотика и/или психоанализ: Сб. статей. М., 2003.
9. Еремина В. И. Ритуал и фольклор. Л., 1991.
10. Жанры преданий. Нови Сад, 2012.
11. Иванов Вяч. Вс. О взаимодействии динамического исследования эволюции языка, текста и культуры // Исследования по структуре текста. М., 1987.
12. Костюхин Е. А. Лекции по русскому фольклору. М., 2004.
13. Лихачев Д. С. Текстология. Л., 1983.
14. Мальцев Г. И. Традиционные формулы русской необрядовой лирики (Исследование по эстетике устно-поэтического канона). Л., 1983.
15. Новик Е. С. Структура сказочного трюка // От мифа к литературе. Сб. в честь 75-летия Е. М. Мелетинского. М., 1993. С. 145-150.

16. Новиков Ю. А. Динамика эпического канона: Из текстологических наблюдений над былинами. Вильнюс, 2009
17. Панченко А. А. К. В. Чистов и Б. Н. Путилов о теории фольклора // Шаги / Steps. 2021. Т. 7, № 2: URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-v-chistov-i-b-n-putilov-o-teorii-folklor> (дата обращения: 14.01.2024).
18. Принципы текстологического изучения фольклора. М.; Л., 1966.
19. Пропп В. Я. Русские аграрные праздники. Л., 1963.
20. Путилов Б. Н. Современная фольклористика и проблемы текстологии // Русская литература. 1963. № 4. С. 100-113.
21. Рейсер С. А. Основы текстологии. Л., 1978.
22. Русский фольклор. Т. 10, 17, 19, 24, 26. Л., 1966–1991.
23. Текстологическое изучение эпоса / Отв. ред. В.М. Гацак. М., 1971.
24. Хроленко А. Т. Наддиалектен ли язык фольклора? // Фольклор в современном мире: Аспекты и пути исследования. М., 1991.
25. Чистов К. В. Народные традиции и фольклор: Очерки теории. Л., 1986.
26. Чистов К. В. Фольклор. Текст. Традиция. Сборник статей. М., 2005.
27. Цивьян Т. В. Лингвистические основы Балканской модели мира. М., 1990.

**Материально-техническое обеспечение дисциплины *Материально-техническое обеспечение дисциплины***

ИРЛИ (Пушкинский Дом) РАН располагает материально-технической базой, соответствующей санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение всех видов теоретической и практической подготовки, предусмотренной учебным планом.

Аспирантам обеспечен неограниченный доступ, в том числе удаленный, из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». Также аспиранты могут пользоваться электронными базами данных книг и журналов на русском и иностранных языках.

Электронные источники:

1. Электронные публикации Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН, в т. ч. изданий Отдела русского фольклора, URL: <http://lib2.pushkinskiydom.ru>
2. Фундаментальная электронная библиотека «Русская литература и фольклор», URL: <http://feb-web.ru>
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU, URL: <http://elibrary.ru>
4. Этнография и фольклор Олонецкой и Архангельской губерний, URL: <http://ethnomap.karelia.ru>
5. Фольклор и постфольклор: структура, типология, семиотика, URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/>

**Наименование оборудования для проведения занятий по дисциплине:**

Для материально-технического обеспечения дисциплины предполагается использовать оборудование помещения Отдела русского фольклора, оснащенного рабочими местами – столами с компьютерами для проведения лекционных и практических занятий; а также видеопроектором, экраном и компьютером для демонстрации презентаций (в формате\*.pptx) и визуального сопровождения занятий. Для самостоятельной работы аспирантов в ИРЛИ РАН имеется компьютер с доступом к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», электронно-библиотечным системам и к электронной информационно-образовательной среде института. Самостоятельная работа аспирантов также может проходить в помещениях библиотеки ИРЛИ, предоставляющей читателям открытый доступ ко всем фондам печатных изданий, в том числе профессиональной периодики, а также к электронно-библиотечным системам.

**ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ:**



1. Понятие художественного образа в фольклоре. Основные средства типизации в разных жанрах фольклора.
2. Фольклор и ритуал. Специфика фольклора.
3. Соотношение личности исполнителя и фольклорной традиции.
4. Основные методы и подходы к анализу фольклорных памятников.
5. Основные этапы развития текстологии фольклора.
6. Виды «источников» текста фольклорного произведения. История текста и понятие критического текста.
7. Понятие варианта и редакции фольклорного произведения. Текстологические аспекты их изучения.
8. Типы изданий фольклорных текстов.
9. Проблема датировки и атрибуции текстов.
10. Структура и композиция современных фольклорных изданий. Характеристика одного из изданий (по выбору).